

# Mi lista de verificación para diálisis durante un viaje

## para hemodiálisis en el centro



Con cierta planificación, algunas personas pueden continuar los tratamientos de diálisis de manera segura cuando viajan lejos de su hogar. Asegúrese de hablar con su equipo de atención al comienzo.

Deseo viajar a: \_\_\_\_\_ el \_\_\_\_\_. Comenzaré mi planificación el \_\_\_\_\_.

### Cómo comenzar

#### 1 a 2 meses antes de viajar:

- Conversar con mi centro sobre los planes de viaje.
- Coordinar la diálisis en un centro en el lugar al que viaje o trabajar con el centro de mi lugar de residencia para que me ayude a hacerlo.
- Completar la documentación requerida por el centro.
- Hablar con el centro de mi lugar de residencia sobre todo lo que el nuevo centro necesita.
- Averiguar con mi compañía de seguros cómo se cubren los costos de diálisis durante el viaje.
- Pedirle a mi enfermero una copia de mi resumen de paciente.

#### 1 a 2 semanas antes de partir:

- Confirmar mi(s) cita(s) para diálisis con el nuevo centro.

### Dónde me alojaré

#### Si hago una reserva en un hotel:

- Pedir un refrigerador (si se necesita para los medicamentos).
- Solicitar una ubicación o un tipo de habitación, por ejemplo, que sea accesible para sillas de ruedas, de ser necesario.

#### Si me alojo con familiares o amigos:

- Considerar la posibilidad de compartir mi(s) horario(s) de tratamiento de diálisis.
- Hablar sobre mis necesidades de una dieta apta para pacientes renales.

### Al hacer las maletas

- Llevar mi medicamento para todo el viaje, más 5 a 7 días adicionales. Si voy a viajar en avión o en tren, guardarlo en el equipaje de mano.
- Llevar los elementos para mis tratamientos de diálisis (libro, almohada, mascarilla, etc.).

### Viajes durante la COVID-19

- Planificar mi viaje conociendo las precauciones más recientes sobre la COVID-19.
- Hablar con mi equipo de atención acerca de los problemas de seguridad que implica viajar.
- Visitar la [página de viajes de los CDC](#) para obtener información sobre los viajes nacionales e internacionales.
- Llevar mascarillas, desinfectante para manos y pañuelitos desinfectantes adicionales.
- Llevar medicamentos y suministros adicionales por si se producen demoras imprevistas.

### Al viajar, llevar esta información conmigo:

- Tarjeta del seguro y/o de Medicare
- Una [tarjeta de viaje para billete](#) con la información de contacto del equipo de atención de mi lugar de residencia y los contactos de emergencia
- Carta de necesidad médica de mi médico (para suministros de diálisis y medicamentos)
- Una lista de mis medicamentos y las dosis
- Mi prescripción para el tratamiento de diálisis
- Copia de mi resumen médico (de mi enfermero)
- Número de teléfono del establecimiento en mi lugar de residencia o en el destino



Este material fue preparado por el contratista del Centro de Coordinación Nacional de la enfermedad renal en etapa terminal (ESRD NCC, por sus siglas en inglés), en virtud de un contrato con los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés), un organismo del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. El contenido no refleja necesariamente la política de los CMS ni implica el aval del gobierno estadounidense. NW-ESRD-NCC-NC1PAW-03142022-04

